

# 留学生零起点汉语课堂教学案例及反思

王天星<sup>①</sup>

**[摘要]** 本文是初级汉语综合课堂教学案例的呈现及反思,对汉语课堂教学所需的完整教学步骤和环节进行了说明与演示,并给予相应的理论支撑。基于汉语本体、偏误分析和教学法等相关理论,本文对初级汉语综合课堂教学中细节化的技巧性结论均有所陈述,并由此衍生出反思:(1)综合课堂教学时间分配如何做到恰当合理,因人而异;(2)哲学思考——“教法唯适”。

**[关键词]** 大学进修生;初级汉语;案例;教法唯适

## Chinese Classroom Teaching for Foreign Beginners, a Case Study

Wang Tianxing

**[Abstract]** This paper is a presentation of a teaching case on the beginners' Chinese comprehensive course. The classroom teaching steps and procedures required are demonstrated with the support of corresponding theories. Based on some principles of Chinese ontology, error analysis and teaching method, the results of the detailed technical conclusions are stated, and the reflection is derived as follows: first, appropriate teaching time allocation to achieve better results depends upon the situation of the students; second, there is no good but appropriate teaching methods for different students.

**[Key words]** international students; beginners' Chinese; appropriate teaching methods; case study

## 0 绪 论

国际汉语教育研究生课程“案例分析与实践”是一门核心课程。案例的选择应具有“存在的现实意义”“典型性特点”“可上升至理论、哲学性思考”这样三个标准。笔者因此选择了初级汉语综合课堂中“喜欢买东西”这一内容,对课堂教学的诸环节逐一呈现,形成一个完整

---

<sup>①</sup> 作者简介:王天星,南京大学海外教育学院副教授,研究方向为语言学、对外汉语教学。

的教学案例,在教学环节呈现的同时,以汉语本体、偏误分析、教学法相关理论为支撑并体现于案例表现中。

初级汉语综合课的学习对于外国留学生而言,是极为重要的阶段。“喜欢买东西”这一内容在所有的初级教材中无不涉及,并以交际过程中的高频和趣味成为重要的教学内容。因此具有现实意义和典型性特点。本文对于一个遵循了汉语本体、偏误分析、教学法等相关理论,中规中矩、集中授课型案例的完整呈现与分析,不仅仅是为了从中得出细节化的技巧性结论,更重要的是由此而衍生出反思。反思是案例呈现后最重要的部分,引导教学的思考与提升。笔者反思基于对外汉语教学“案例”这一术语的普遍性原理是什么,普遍适用的优劣标准是什么,与对外汉语教学中汉语本体理论、教学法理论具有的关系,而不是导致经验论和细节化追求。我们发现缘于对外汉语教学案例普遍性原理的缺失、标准不够明确,所以教学策略和设计“利弊”的表现形态,在多重教学语境下,是会呈现为模糊性的,如何取舍难以明确。下面,本文将对留学生初级汉语课堂教学案例作一个整体呈现。

## 1 教学对象、课型、教材

本案例所涉及的教学对象为:在南京大学海外教育学院进修汉语的外国成人学生(零起点汉语水平,母语为英语或者能够熟练使用英语)。

案例课型为初级汉语综合课,听说领先,读写次之。

案例选择的教材为初级汉语综合教程《汉语,你好!(Hello! Chinese)》,由南京大学海外教育学院近年编写。这是一部令人愉悦的教材,以风趣(生活和思想的趣味)的内容、语言要素的良好涵盖、文化的映射,以及课程的弹性与灵活性为学生所称道。其特点有:在内容的趣味与语法体系的渐进二者之间做到微妙的平衡;在语言教学的科学性严谨与教本编撰的艺术性别致间实现平衡;不以文害意,也不以意碍文,文意相得益彰。教学内容选择第九课——“喜欢买东西”,教学时间为150分钟,三节课时。

## 2 教学目标和计划、教学重点和难点

本课程的教学目标和计划是:重点掌握两个主要动词“喜欢”和“买”、两对形容词“多—少”“贵—便宜”、两个常用名词“钱”和“东西”、一个副词“只”、作连词/副词的“和”的语义语用,以及汉语数字的表达——从“一”到“十”“百”“千”。

教学的重点是动词和形容词。笔者认为,从普遍意义而言,汉语词汇教学和习得存在通常意义上的重点和难点。从哲学角度思考,世界是动态与静态的对立统一。所以,表达事物动态性的动词和静态性的形容词成为词汇教学的重点,这二者也是奠定语法基本句型结构成分的词汇。

教学的难点。教学过程中应注意:(1)“东西”一词的语用避免拓展;(2)“和”和“也”的语用区分;(3)形容词在陈述过程中(非比较意义的谓语句)缺少与程度副词(“很”等)的粘合,由“多—少”修饰的定语名词时缺少与程度副词(如“很”)的粘合。

### 3 教学方法

教学方法采用“功能—情境”法,任务式、发现式兼之。

(1) 词汇教学:板书汉字→扩展成词/词语→扩展成句;根据词性或意义分类归纳;说明词性、词法和构句结果;强调发音和声调;强调语义和语用。

(2) 语法教学:将语法教学内容渗入词汇词法的教学演示过程中;提供充足的例句、课堂问答;要求写句子或小段作业;强调交际和语用。

(3) 课文教学:适当解释;阅读和朗读——理解与流畅,注意语音语调的连缀。

(4) 汉字教学:简要说明字源并介绍记忆方法。

(5) 课堂练习/活动:真实场景师生问答;造句成文或对话;小组对话会话;每课一个话题练笔。

(6) 课程复习:事实性或深入型提问;复现,总结。

### 4 教学步骤和过程

教学过程中通常的、惯例性的步骤为:导入——词汇——课文——语言点——练习,感知——理解——巩固——运用。各个步骤或环节的渗透、交织、过渡,以及变换、变通,因教学风格和实际情况的差异而存在增减和顺序变化,但是本质并无多少差异。

#### 4.1 导入环节

本案例导入环节简短,通常仅两三分钟,作用为学前热身或活跃气氛以更好地进入学习状态。由于留学生听说能力有限,为讲求课堂效率,导入环节一般不占用新课时间,通常以复习旧学导入,仅重复曾学习过的两个话题内容(如“天气”和“学汉语”),重复的话题必须是极常用、极具交际性的(如“天气不错”“天气真好”)。

#### 4.2 词汇及语法教学环节

首先,讲练动词“喜欢”。由教师在黑板上书写动词“喜欢”,词上方以拼音标注,词前后留有书写空间以拓展成句,由短句逐步到长句。

(1) 拓展“喜欢”+名词(地方/人等)或名词性短语(学生未学过的词可用英文形式,或者不标写,只产生例句)。如“喜欢+南京/南京大学/北京/中国……”,又如“喜欢+你/他/(同学的名字)/老师/中国人……”,再如“喜欢+汉语/我的中国名字/钱/南京的天气/冷天……”等,进行名词成分的拓展(加上“吗”表示一般疑问句)。

(2) 拓展副词状语成分+“喜欢”,可添加“很、不太、不、都、也”等修饰副词,如“很/不太/不/都/也+“喜欢”。这些副词均为学生学习过的副词,目的在于使学生对以上副词加以复习、归纳、巩固,并熟练使用。

(3) 拓展“喜欢”+动词性结构(*v. p*),如“喜欢+学/听/说/看/买……”,此拓展也是对曾经学习过的动词作了再现、复习与归纳。

(4) 拓展为一般疑问句,进行状语成分添加。如“我很喜欢南京,你呢?”“我不喜欢南京

的天气,你呢?”主语可以变化,即谈及第三方的喜欢与否,如“大龙喜欢学汉语吗?”。还可以借用文化导入,如“中国人喜欢……”“南京人喜欢……”。给予例句演示的同时,教师应充分与学生互动,讲练同步;应关注学生心理状态的外化表现,例句内容在深度与广度的挖掘方面要与学生跨文化的包容度相适应,可允许适当的无害的玩笑,但勿触及敏感区域,如“喜欢”+“谁”“什么地方”“哪个国家/城市”(“国家/城市”未学),所以不主张使用此提问方式。

其次,讲练动词“买”。动词“买”的讲练类似于动词“喜欢”的讲练,也是由词到句,不断拓展,语法内容渗透其间。如“买+东西/什么?/哪个?”,又如“去哪儿买?”“去哪儿买东西?”,再如“(主语)+(很/不太/不/也/都)+喜欢+买东西”。

再次,留学生在学两对形容词“多—少”“贵—便宜”时,在由机械性、模仿性的练习过渡到生成性练习过程中,会出现陈述义(非比较意义谓语句)的语用型偏误,缺少与程度副词(“很”等)的粘合。由“多—少”修饰的定语名词缺少与程度副词(如“很”)的粘合,如“我有多中国朋友”。因此需要向学生说明两点原因:(1) 如果缺少程度副词,在语义表达上属于描述性不足,“多—少”“贵—便宜”是对模糊情状进行了定义,在比较态中单独使用能够辨析,但是,如果是描述性的,就需要达到言语要求,需进一步清晰化;(2) 存在一定的音节节奏与平衡的要求。上述理由采取的说明方式可多样化,如用母语解释或范例呈现,再或给予对比并提问、深究及挖掘,以让学生感悟发现。

最后,“和”和“也”的语用区分。区分的难点在于“和”译作“and”时顺带了母语负迁移。两个句子并联时,汉语用“也”,英语用“and/和”。在教学环节,教师使用发现式教学法,给予一定量的例句对比分析,可以使学生明确二者之间的差异。

词汇并语法教学过程讲练同步,将语言语法点与词汇词法的教学融会贯通,给予足够的例句,例句用词全部是对旧学的复现、归类以及新语境的提升。讲练多采用课堂问答、说句子的形式,通过模仿性练习渐进至生成性表达,生成学生自己的句子。

### 4.3 课文及汉字教学环节

课文内容短小精悍,教师在教学过程中对重点词汇、语言点都充分地作了风趣生动且文化场景的呈现,而且在语句的反复练习中不断加强学生的记忆。教师在指导学生阅读和朗读中加以声情并茂的表演和展示,观察学生的理解,注意朗读复述练习中的流畅连贯,注意学生语音语调的连缀。

汉字教学环节。课文中仅选择六个常用汉字“买、喜、欢、多、少、钱”进行书写演示。可选择简要说明字源并介绍记忆方法,演示汉字的结构、间距、平衡、笔画、笔顺,进行手写体板书。如学生有疑问,适当比较印刷体与手写体的不同。一个汉字的板书过程完毕,然后就这个汉字说几个句子。课文中所涉及的其他生字不强调书写,但是需要能够认读。

### 4.4 课堂活动环节

常见的课堂活动形式有小组情境对话、话题表演、游戏等,遵循“理解——模仿——记忆——应用”这样的习得规律。根据教学对象的特点,游戏类活动设计不多(除非学生学习状态处于疲劳期),多以情境会话及话题表演为主。布置话题表演任务时,要求重点词语、句型和语言点必须使用,呈现于PPT上或者板书列出。教师要求学生在复现、模仿课文内容的同时,再造自我情境;在活动中必须有所掌控,在课堂上巡回倾听,推动和控制学生练习的

进程;针对不同小组,澄清、纠正表达偏误;开口度低及缺乏话语的小组适当参与其中,提醒、推动话题发展。教师同时需要掌控的是表演时间,以避免出现混乱和练习效果不足的情况。在学生话题表演结束后,教师要求学生就本课话题“喜欢买东西”(喜欢、买、东西、钱、贵、便宜等)进行书面练笔,即写句子、对话或者一个小文段,进行知识巩固。要求会书写的汉字必须书写,要求认读的汉字可用拼音。这个任务作为课后作业完成。

#### 4.5 板书和 PPT 的使用

本教案中,板书和 PPT 的运用并举。根据不同的设计和需要,由字词拓展成句,前后添加成分。陈述语言结构、语言点时,采用了板书,渐成性较强。最后几分钟的课堂总结,给予了重点难点词语、语言点的例句展示,这个过程使用了 PPT,帮助学生回忆、记忆,以快捷的方式给予学生语言内容线索,使学生有迹可循。

### 5 结 语

本文对初级汉语综合课程所需的完整的教学步骤和环节进行了说明与演示,并给予相应的理论支撑。基于汉语本体、偏误分析、教学法等相关理论,对初级汉语综合课堂教学中细节化的技巧性结论均有所陈述,并由此衍生出反思。

(1) 综合课讲练、课堂活动及汉字教学的时间分配和安排怎样达到恰当合理是因人而异的。这个案例,一般而言,“导入——词汇——课文——语言点——练习”这一过程的讲练需要 100 分钟,课堂活动及课文的扼要总结、复习需要 50 分钟,如此可以显得更为完备充分。这个案例压缩在 100 分钟两节课内也是可行的,如练习写字和课堂活动环节时间减省一些,巩固性练习可作为课下作业布置及检查,最佳情况是能有另设的口语课作相应内容的辅助口语练习。

(2) 哲学思考——“教法唯适”。课堂教学的策略选择和环节设计,因普遍性原理缺失,缺乏普遍适用的标准、理论和方法论,导致经验论泛滥,进而导致过于细节化的追求,教学技能、管理策略、跨文化沟通方式大体以经验、细节追求的方式呈现,令人无所适从。缘于普遍性原理缺失、标准不明确,导致教学策略和设计“利弊”的表现形态在多重教学语境下,也呈现为模糊性,如何取舍难以明确,转而着眼于细节方法论。

关于“课堂管理、语言本体、教学技能、跨文化交际意识”几大方面的相关理论,因文化圈、母语圈、技能课型、学生学习目的和需求的复杂差异,兼之教学语境转换,理论间会显现出矛盾及指引性不明确等问题。

笔者认为应明确教学案例的理论建设与相关理论的关系特点。通过教学案例分析,探讨策略的优劣与局限,提出总体性原则——“教法唯适”(“适”,即适当、适应、适度),然后再回归教学细节设计。

#### 参考文献

- [1] 朱勇. 国际汉语教学案例与分析[M]. 北京:高等教育出版社,2013-9.
- [2] 国家汉办. 国外汉语课堂教学案例. 2013-7.
- [3] Dr. Shin-Fen S. Chen(陈时奋博士). Richard Ivey School of Business [C]. Canada: The University of

---

Western Ontario, 2013-7.

- [4] 叶军. 讲座资料[C]. 上海:华东师范大学, 2013-7.
- [5] 央青. 国际汉语师资教育中的案例教学及案例库构建研究[M]. 北京:中央民族大学出版社, 2012-10.
- [6] 陈琳. 英语教学研究与案例[M]. 北京:高等教育出版社, 2007-5.
- [7] 高熏芳. 师资培养:案例教学的发展与应用策略[M]. 北京:九州出版社, 2006.
- [8] 胡文仲. 跨文化交际学概论[M]. 北京:外语教学与研究出版社, 1999.
- [9] 上海华东师范大学汉语教学案例库. <http://training.ecnu.edu.cn>.
- [10] 中央民族大学汉语教学中心. <http://tpi.cie.muc.edu.cn>.